

An / A

Abwasserkonsortium Pustertal

Consorzio Acque di scarico Pusteria

Dichiarazione ai sensi dell'art. 15, comma 1, lettera c) d.lgs. n. 33 del 14 marzo 2013

Dichiarazione sostitutiva di atto notorio

(Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni)

(titolari di incarichi di collaborazione o consulenza)

Ai sensi del d.lgs. 33/2013 la presente dichiarazione deve essere pubblicata entro tre mesi dal conferimento dell'incarico e per i tre anni successivi alla cessazione dell'incarico.

Il/La sottoscritto/a Martin Jud, con riferimento all'incarico di revisore dei conti

Erklärung im Sinne von des Art. 15 Absatz 1) Buchstabe c) des GVD vom 14. März 2013 Nr. 33

(Neuordnung der Regelung betreffend das Recht auf Bürgerzugang und die Pflichten der öffentlichen Verwaltung auf dem Gebiet der Bekanntmachung, Transparenz und Verbreitung von Informationen)

(Inhaber von Mitarbeiter- oder Berateraufträgen)

Gemäß GVD 33/2013 muss diese Erklärung innerhalb von drei Monaten nach Amtsantritt und für die Dauer von drei Jahren nach Beendigung des Amtes veröffentlicht werden.

Der/Die Unterfertigte Martin Jud, in Bezug auf den Auftrag als Rechnungsrevisor,

CONSAPEVOLE

di quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 delle sanzioni penali a cui si può andare incontro in caso di dichiarazioni mendaci, nonché delle conseguenze di cui all'art. 75 del medesimo D.P.R. e di cui all'art. 20 c. 5 del d.lgs. n. 39/2013,

IM BEWUSSTSEIN

der Bestimmungen von Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 und der strafrechtlichen Sanktionen, die im Falle falscher Erklärungen verhängt werden können, sowie den Folgen von Art. 75 desselben D.P.R. und von Art. 20, Abs. 5 des GVD Nr. 39/2013,

DICHIARA

sotto la propria responsabilità, ai fini di quanto previsto dal d.lgs. n. 33/2013,

☒ di non svolgere incarichi o di non essere titolare di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati da pubbliche amministrazioni*

☐ di svolgere i seguenti incarichi o di essere titolare delle seguenti cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati da pubbliche amministrazioni*:

ERKLÄRT

in eigener Verantwortung im Sinne der Bestimmungen des GVD Nr. 33/2013,

☒ keine Aufträge oder Ämter in privatrechtlichen Körperschaften zu bekleiden, die von öffentlichen Verwaltungen reglementiert oder finanziert werden*

☐ folgende Aufträge oder Ämter in privatrechtlichen Körperschaften zu bekleiden, die von öffentlichen Verwaltungen reglementiert oder finanziert werden*:

Altre cariche/incarichi in enti di diritto privato regolati o finanziati da pubbliche amministrazioni* Andere Aufträge oder Ämter in privatrechtlichen Körperschaften, die von öffentlichen Verwaltungen geregelt oder finanziert werden*		
Soggetto conferente Auftraggebendes Subjekt	Tipologia incarico/carica Art des Auftrages/Amt	Periodo di riferimento Bezugszeitraum

☒ di non prestare attività professionale a favore di enti di diritto privato regolati o finanziati da pubbliche amministrazioni*;

☐ di prestare le seguenti attività professionali a favore di enti di diritto privato regolati o finanziati da pubbliche amministrazioni*:

☒ keine freiberufliche Tätigkeit für privatrechtliche Körperschaften, die von öffentlichen Verwaltungen reglementiert oder finanziert werden* auszuüben;

☐ folgende freiberufliche Tätigkeit in privatrechtlichen Körperschaften zu bekleiden, die von öffentlichen Verwaltungen reglementiert oder finanziert werden* auszuüben:

*Per maggiori approfondimenti in merito a "enti di diritto privato regolati o finanziati da pubbliche amministrazioni", si prega di consultare l'art. 1 comma 2 lettera d del D.lgs. 33/2013.

Weitere Einzelheiten zu "privatrechtlichen Körperschaften zu bekleiden, die von öffentlichen Verwaltungen geregelt oder finanziert werden", finden Sie in Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe d des Gesetzesdekrets 33/2013.

Svolgimento di attività professionali Ausübung von freiberuflicher Tätigkeit		
Soggetto conferente Auftraggebendes Subjekt	Descrizione attività professionale Beschreibung freiberufliche Tätigkeit	Periodo di riferimento Bezugszeitraum

Il/La sottoscritto/a si impegna, altresì, a comunicare tempestivamente eventuali variazioni del contenuto della presente dichiarazione.

Der/die Erklärende verpflichtet sich ferner, jede Änderung des Inhalts dieser Erklärung unverzüglich mitzuteilen.

La presente dichiarazione sarà pubblicata sul sito istituzionale del Consorzio Acque di scarico Pusteria nella Sezione "Trasparenza", sezione "Consulenti e collaboratori", sottosezione "Titolari di incarichi di collaborazione o consulenza".

Diese Erklärung wird auf der institutionellen Website des Abwasserkonsortiums Pustertal in der Sektion „Transparenz“, Rubrik "Berater und Mitarbeiter", Unterrubrik "Inhaber von Mitarbeiter- oder Berateraufträgen" veröffentlicht.

L'ente in controllo pubblico potrà effettuare le verifiche della veridicità della dichiarazione.

Die öffentlich kontrollierte Einrichtung kann den Wahrheitsgehalt der Erklärung überprüfen.

Data:

Datum:

Il/La Dichiarante

Der/Die Erklärende
